

檔號：EDB/SMEP/2/91/3(1)

教育局通函第 119/2018 號

分發名單：各官立、資助（包括特殊學校）、
按位津貼及直接資助計劃學校校長

副本送：各組主管

粵港澳大灣區探索系列：珠海、澳門探索之旅（2018/19） 學生內地交流計劃

摘要

本通函旨在邀請各中、小學及特殊學校提名小四至中六學生及校內教師（包括校長）參加上述內地交流計劃。

詳情

2. 教育局舉辦「粵港澳大灣區探索系列：珠海、澳門探索之旅（2018/19）」（下稱計劃）是配合課程，旨在為學生提供不同的學習經歷，加深他們對有關粵港澳大灣區城市在航空、農業、科技、城市規劃及歷史文化方面的認識。

3. 教育局已委託承辦機構於 2018 年 9 月至 2019 年 8 月籌辦 4 個為期 1 至 2 天的行程，供小四至中六學生參加。有關本計劃的詳情及申請細則，請參閱附件一，4 個行程的日程及其他資料詳載於附件二。

4. 學校可在 2018/19 學年內報名參加多於一個行程，並可鼓勵以往未曾參加內地交流計劃的學生參加，學生參加全屬自願性質。

5. 擬提名學生參加本計劃的學校，請從承辦機構網站下載報名表，填妥報名表後，於擬參加的行程出發前三星期或之前，傳真至承辦機構。

查詢

6. 有關報名及行程的查詢，請致電 2802 1831 與承辦機構聯絡。有關本計劃的一般查詢，請致電 2892 5936 或 2892 6462 與本局學生內地交流計劃組聯絡。如欲了解更多學生內地交流計劃的資訊，請登入「薪火相傳」平台網站 <http://www.passontorch.org.hk>。

教育局局長

林寶玉代行

二零一八年八月十四日

粵港澳大灣區探索系列：珠海、澳門探索之旅（2018/19）
學生內地交流計劃
詳情及申請細則

（一） 目的

本計劃配合課程，旨在為學生提供不同的學習經歷，以加深他們對有關粵港澳大灣區城市在航空、農業、科技、城市規劃及歷史文化方面的認識。

（二） 內容

1. 4 個行程分別為期 1 至 2 天，簡列如下，詳情請參閱附件二。

行程	行程名稱	日數	對象
1A	珠海航空科技探索之旅（高速船線）	1	中一至中六
1B	珠海航空科技探索之旅（巴士線）		
2A	珠海農業科技和城市規劃探索之旅（高速船線）	1	小四至中三
2B	珠海農業科技和城市規劃探索之旅（巴士線）		
3A	珠海、澳門科技探索之旅（高速船線）	2	小四至中三
3B	珠海、澳門科技探索之旅（巴士線）		
4A	珠海、澳門歷史文化探索之旅（高速船線）	2	小四至小六
4B	珠海、澳門歷史文化探索之旅（巴士線）		

2. 學校可與承辦機構協商出發日期。
3. 學校可參考各行程的學習重點，因應學生的能力和學習需要，並配合課堂的學習內容，安排不同級別的學生參加適合的交流行程。
4. 教師可參考由承辦機構提供的行程／活動內容和學習重點，配合校本課程及學生的學習需要，編製學習材料。
5. 參加兩天團的師生須出席承辦機構為有關交流行程安排的出發前簡介會。學校可安排參加學生及其家長一同出席，以了解計劃的學習目的及行程內容。
6. 在行程中，隨團教師須擔當持平的學習促進者，指導學生學習和了解學習重點，促進學生從多角度思考、探究和討論，以及發展學生的協作、溝通及研習能力。回程後，參加者亦須出席學習分享會，學校可按學生的學習需要自行決定分享會形式。

(三) 語言

現場學習及交流活動以普通話進行。

(四) 申請資格及名額

1. 各官立、資助（包括特殊學校）、按位津貼及直接資助學校的小四至小六學生及中一至中六學生，以及校內教師（包括校長）均可申請。
2. 學校可報名參加多於一個行程，每個行程可提名最多 176 名師生（包括 160 名學生及 16 名校內教師）參加。學校的報名以先到先得的方法處理。
3. 每個交流學習團可由一所或多所學校組成，成團人數最少為 44 人，最多為 88 人。學校若於同一天提名 176 人參加同一行程，將分成兩個交流學習團，到參訪點的次序會按實際需要作調動。每所學校參加每個行程的提名人數最少為 11 人（包括 10 名學生及 1 名教師）。若學校的提名人數不足 44 人，承辦機構會嘗試安排與其他學校合併成團。
4. 每所學校的師生參加比例為 1：10。例如，參加學習團的學生人數為 73 名，隨團教師應為 8 位。特殊學校則參考《戶外活動指引》附錄 X《有特殊教育需要學童參加戶外活動的教職員／照顧者與學生比例》作適切安排。
（該指引的路徑：教育局網頁 www.edb.gov.hk 主頁 > 學校行政及管理 > 一般行政 > 有關活動 > 學校活動指引）
5. 學校可鼓勵以往未曾參加內地交流計劃的學生參加，學生參加全屬自願性質。

(五) 資助細則

1. 獲取錄的師生將可獲教育局資助團費的 70%，餘下的 30% 須自行負責。上述費用包括參訪活動、膳食、住宿、交通，以及基本的團體綜合旅遊保險〔詳情見（七）〕等開支^註。
2. 參加的學校須於行程出發前的 14 天或之前取得家長的同意，並與承辦機構核實參加師生名單。
3. 若出發前有學生要求退出，學校應立即與承辦機構協商安排學生替補。即使有學生替補，退出的學生亦須支付因退團而產生的額外費用。若時間太急，未有學生替補，該名臨時退出的學生不會獲發還已交的費用，教育局亦可能撤銷對該學生的資助，該學生因而須支付額外的退團費用。只在特殊情況下，如學生患病（須

^註 學校安排教師履行隨團教師〔特殊學校包括相關的教職員／照顧者（如適用）〕的職務，應承擔他們參加有關計劃餘下的團費。學校須參考適用於其學校類別的相關通告／指引等，以處理撥款事宜。

具醫生證明書)或因其他重要事故而不能如期隨隊出發,教育局才會考慮不撤銷對該學生的資助。

4. 學校可為每 10 名提名學生申請一名全額資助。申請全額資助的學生必須是正接受半額或全額學校書簿津貼,或綜合社會保障援助,並同時沒有就是次活動接受其他資助。**如學校需要為更多學生申請全額資助,可於申請表中簡述原因,教育局會跟進處理。**

(六) 問卷調查

參加學校須於行程結束後一個月內,填妥並交回由承辦機構代教育局派發的問卷(每所參加學校每個行程只需遞交一份問卷),表達對交流計劃/行程的意見和建議,供教育局作檢討之用。

(七) 保險

教育局已要求承辦機構為隨團教師及學生購買團體綜合旅遊保險,保障項目包括:

- | | |
|-------------|---------------------|
| 1. 醫療保障 | (最高保障額為港幣\$300,000) |
| 2. 全球緊急救援服務 | (包括撤離及運返) |
| 3. 意外保障 | (最高保障額為港幣\$300,000) |
| 4. 個人責任保障 | (最高保障額為港幣\$500,000) |
| 5. 個人財物保障 | (最高保障額為港幣\$1,000) |
| 6. 取消行程 | (最高保障額為該團團費) |

學校、隨團教師及學生家長可向承辦機構了解各項保障項目的詳情及承保範圍。

上述保險的承保範圍涵蓋參加者的基本需要,學校應提醒隨團教師及學生,可因應個人需要購買額外的個人綜合旅遊保險,以應對突發事件,例如:縮短旅程、行李及個人物品損失等。

(八) 內地學校交流

如學校有需要更改或延伸有關活動時段,以便安排探訪內地姊妹學校,在不導致原有行程刪減的原則下,學校可與承辦機構協商。若承辦機構答允安排,但涉及額外費用,會向學校提供報價。更改或延伸行程所涉及的額外費用,須全數由學校自行負擔。

(九) 承辦機構

香港青少年教育交流中心有限公司

(十) 報名方法

請從承辦機構網站 <https://hkyeec.org/zhuhaimacau> 參閱報名程序及下載報名表格。填妥的報名表格須於擬參加的行程出發前三星期或之前,傳真至 2802 2621 辦理。有關報名及行程的查詢,請致電 2802 1831 或電郵 enrol@hkyeec.org 與承辦機構李芷澄小姐聯絡。

交流行程 1：珠海航空科技探索之旅

(一) 對象：中一至中六學生

(二) 學習目的：

1. 認識珠海航空的發展和規劃，並了解國家在發展航空科技上的成就和挑戰；
2. 增進航空的知識，培養對科學的興趣和科學素養，並思考航空發展對人類生活的影響。

(三) 學習活動及學習重點：

日期	日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
上午	行程 R1A：由學校乘旅遊巴士前往尖沙咀中港碼頭／上環港澳碼頭，再乘高速船前往九州港 行程 R1B：由學校乘旅遊巴士經港珠澳大橋前往珠海		
	愛飛客航空科普基地 （包括參訪馮如雕像、航空文化展廳、航空文化大講堂）	<ul style="list-style-type: none"> ● 認識飛機的種類、結構和生產過程，以及了解飛行的原理和技術； ● 認識珠海航空的發展和規劃，以及其所面對的機遇和挑戰； 	<u>綜合科學課程及評估指引</u> <u>（中四至中六）（2015）</u> 課程宗旨 <ul style="list-style-type: none"> ● 培養對科技世界的興趣和好奇心和求知欲
中午	於愛飛客航空科普基地午膳		<u>物理科課程及評估指引</u> <u>（中四至中六）（2015）</u> 課程宗旨 <ul style="list-style-type: none"> ● 建構及應用物理學的知識 ● 關注物理學對科技的影響
下午	愛飛客航空科普基地 （包括參訪機場沙盤、飛機生產製造廠房、飛行模擬器訓練）	<ul style="list-style-type: none"> ● 感受國家在航空科技的實力。 	<u>科學教育學習領域課程指引</u> <u>補充文件：科學</u> <u>（中一至中三）（2017）</u> 學習目標 <ul style="list-style-type: none"> ● 知識和理解 <ul style="list-style-type: none"> - 掌握基本科學知識和理解一些科學現象、事實、概念和原理 ● 價值觀和態度 <ul style="list-style-type: none"> - 明白科學的用處及其局限性，以及科學知識的演變性質
	行程 R1A：乘船回香港碼頭，再乘旅遊巴士回學校 行程 R1B：乘旅遊巴士經港珠澳大橋回香港學校		

註：以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。

(四) 團費及資助額

行程R1A (高速船線):

每名參加者團費為港幣668元，參加者須繳付港幣200.4元(即30%)，餘款由教育局資助。

行程R1B (巴士線):

每名參加者團費為港幣508元，參加者須繳付港幣152.4元(即30%)，餘款由教育局資助。

交流行程 2：珠海農業科技和城市規劃探索之旅

(一) 對象：小四至中三學生

(二) 學習目的：

1. 認識珠海的城市規劃和未來發展；
2. 認識農業的創新科技和研究發展，並了解不同的栽種方法。

(三) 學習活動及學習重點：

日期	日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
上午	行程 R2A：由學校乘旅遊巴士前往尖沙咀中港碼頭／上環港澳碼頭，再乘高速船前往九州港 行程 R2B：由學校乘旅遊巴士經港珠澳大橋前往珠海		
	珠海博物館和城市規劃展覽館	認識珠海的城市規劃和未來發展，以及其所面對的機遇和挑戰。	<u>地理課程指引（中一至中三）（2011）</u> 甲部：從香港到世界—空間、人、地的變化 <ul style="list-style-type: none"> ● 主要城市土地利用的類型 ● 影響城市土地利用形態的因素 <u>小學常識科課程指引（小一至小六）（2017）</u> 學習範疇五（第二學習階段） <ul style="list-style-type: none"> ● 知識和理解： <ul style="list-style-type: none"> - 認識國家的經濟和科技發展
下午	參訪珠海金灣台灣農業創業園 或 其他珠海農業創新科技企業／示範園區／特色基地	認識農業的創新科技和研究發展，並了解各種蔬果植物的栽種方法和特性。	<u>中學教育課程指引（2017年5月擬定稿，暫只提供英文版）#</u> <ul style="list-style-type: none"> ● 開拓與創新精神 <u>科技教育學習領域課程指引（小一至中六）（2017）</u> 策略和管理 <ul style="list-style-type: none"> ● 了解有關的營商環境及不同類型的商業機構
	行程 R2A：乘船回香港碼頭，再乘旅遊巴士回學校 行程 R2B：乘旅遊巴士經港珠澳大橋回香港學校		

#有關課程指引即將更新，請留意以下「學校課程持續更新」網頁的最新資訊：

<http://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/renewal/guides.html>

註：以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。

(四) 團費及資助額

行程R2A (高速船線):

每名參加者團費為港幣514元，參加者須繳付港幣154.2元(即30%)，餘款由教育局資助。

行程R2B (巴士線):

每名參加者團費為港幣354元，參加者須繳付港幣106.2元(即30%)，餘款由教育局資助。

交流行程 3：珠海、澳門科技探索之旅

(一) 對象：小四至中三學生

(二) 學習目的：

1. 認識珠海航空的發展，並了解國家在發展航空科技上的成就和挑戰；
2. 認識航空和通訊媒介的科技新知，培養對科學的興趣及科學素養。

(三) 學習活動及學習重點：

日期	日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第一天 上午	行程 R3A：由學校乘旅遊巴士前往尖沙咀中港碼頭／上環港澳碼頭，再乘高速船前往九州港 行程 R3B：由學校乘旅遊巴士經港珠澳大橋前往珠海		
	愛飛客航空科普基地 （包括參訪航空文化展廳、機場沙盤、飛機生產製造廠房）	<ul style="list-style-type: none"> ● 認識飛機的類型、結構和生產過程； ● 認識珠海航空的發展和規劃，以及其所面對的機遇和挑戰； ● 感受國家在航空科技的實力。 	<u>中學教育課程指引（2017年5月擬定稿，暫只提供英文版）#</u> <ul style="list-style-type: none"> ● 開拓與創新精神 <u>科學教育學習領域課程指引</u> <u>補充文件：科學</u> <u>（中一至中三）（2017）</u> 學習目標 <ul style="list-style-type: none"> ● 知識和理解 <ul style="list-style-type: none"> - 掌握基本科學知識和理解一些科學現象、事實、概念和原理 ● 價值觀和態度 <ul style="list-style-type: none"> - 明白科學的用處及其局限性，以及科學知識的演變性質 <u>小學常識科課程指引</u> <u>（小一至小六）（2017）</u> 學習範疇三（第二學習階段） <ul style="list-style-type: none"> ● 價值觀和態度 <ul style="list-style-type: none"> - 關注應用科學與科技對人類及環境所帶來的好處及壞處 - 關注科學與科技的最新發展方向
中午	於愛飛客航空科普基地午餐		
下午	一所創新科技企業	認識內地創新科技的發展，並了解珠海地區的企業規模。	<u>中學教育課程指引（2017年5月擬定稿，暫只提供英文版）#</u> <ul style="list-style-type: none"> ● 開拓與創新精神

日期	日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
			<u>科技教育學習領域課程指引（小一至中六）（2017）</u> 策略和管理 <ul style="list-style-type: none"> • 了解有關營商環境及不同類型的商業機構 <u>小學常識科課程指引（小一至小六）（2017）</u> 學習範疇三（第二學習階段） <ul style="list-style-type: none"> • 知識和理解 <ul style="list-style-type: none"> - 知道科學與科技的發展在日常生活的应用及影響
晚上	住宿珠海		
第二天	經橫琴往澳門		
上午	澳門科學館	認識科技新知和學習科技原理，從中體驗科學探索的樂趣，以及認識國家在科學與科技的發展。	<u>小學常識科課程指引（小一至小六）（2017）</u> 學習範疇三（第二學習階段） <ul style="list-style-type: none"> • 知識和理解 <ul style="list-style-type: none"> - 知道科學與科技的發展在日常生活的应用及影響 • 知識和理解 <ul style="list-style-type: none"> - 知道科學與科技的發展在日常生活的应用及影響
下午	通訊博物館	認識郵電局的歷史和電訊設備，了解通訊媒介的科技發展。	<ul style="list-style-type: none"> • 價值觀和態度 <ul style="list-style-type: none"> - 關注應用科學與科技對人類及環境所帶來的好處及壞處 <u>科學教育學習領域課程指引補充文件：科學（中一至中三）（2017）</u> 單元一 <ul style="list-style-type: none"> • 體會一些科學發現增進了我們對世界的認識和一些科學發明改善了我們的生活質素
	行程 R3A：乘船回香港碼頭，再乘旅遊巴士回學校 行程 R3B：乘旅遊巴士經港珠澳大橋回香港學校		

#有關課程指引即將更新，請留意以下「學校課程持續更新」網頁的最新資訊：
<http://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/renewal/guides.html>

註：以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。

(四) 團費及資助額

行程R3A (高速船線):

每名參加者團費為港幣1,092元,參加者須繳付港幣327.6元(即30%),餘款由教育局資助。

行程R3B (巴士線):

每名參加者團費為港幣915元,參加者須繳付港幣274.5元(即30%),餘款由教育局資助。

交流行程 4：珠海、澳門歷史文化探索之旅

(一) 對象：小四至小六學生

(二) 學習目的：

1. 認識珠海和澳門的歷史／海事變遷和發展；
2. 認識珠海中西結合的民俗文化、牌坊文化和建築特色；
3. 認識澳門歷史遺址的保育。

(三) 學習活動及學習重點：

日期	日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第一天 上午	行程 R4A：由學校乘旅遊巴士前往尖沙咀中港碼頭／上環港澳碼頭，再乘高速船前往澳門 行程 R4B：由學校乘旅遊巴士經港珠澳大橋前往澳門		
	媽閣廟 或 海事博物館	<ul style="list-style-type: none"> ● 認識澳門現存最古老的廟宇，以及了解媽閣廟的歷史和風俗文化； ● 認識內地和澳門的漁民生活，了解鄭和下西洋的歷史事件，從而思考「一帶一路」所帶來的機遇。 	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中六）（2017擬定稿，暫只提供英文版）#</u> 學習範疇三（第二學習階段）</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 習俗與傳統 <p><u>小學常識科課程指引（小一至小六）（2017）</u> 學習範疇五（第二學習階段）</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 知識和理解 <ul style="list-style-type: none"> - 了解重要的歷史人物和事件對國家的影響 ● 價值觀和態度 <ul style="list-style-type: none"> - 表現對國家過去、現在和將來發展的關注
下午	澳門博物館 大炮台 大三巴牌坊（聖保祿教堂遺址）	<ul style="list-style-type: none"> ● 認識數百年來澳門的歷史變遷，並了解澳門的貿易、宗教、文化和民間藝術等方面的發展； ● 認識昔日澳門的防禦系統和軍事設施； ● 認識聖保祿教堂的歷史及遺址的保育。 	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中六）（2017擬定稿，暫只提供英文版）#</u> 學習範疇三（第二學習階段）</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 價值觀和態度 <ul style="list-style-type: none"> - 關注本地及國家文化遺產的保存 ● 知識和理解 <ul style="list-style-type: none"> - 了解中華文化及其他文化對本地社群影響 <p>學習範疇二（第二學習階段）</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 知識和理解 <ul style="list-style-type: none"> - 了解歷史上重要的發展過程中轉變與延續的相互關係

日期	日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
	經橫琴往珠海		
晚上	住宿珠海		
第二天 上午	陳芳家宅 梅溪牌坊	<ul style="list-style-type: none"> 了解中西結合的民俗文化和建築特色。 了解中國傳統的牌坊文化，以及體會古人對善舉的讚美。 	<u>小學常識科課程指引（小一至小六）（2017）</u> 學習範疇五（第二學習階段） <ul style="list-style-type: none"> 價值觀和態度 <ul style="list-style-type: none"> 對了解中國歷史及中華文化表現興趣 建立對保護國家文化及承傳的關注
下午	珠海市博物館	認識珠海的歷史變遷和未來的發展。	<u>小學常識科課程指引（小一至小六）（2017）</u> 學習範疇五（第二學習階段） <ul style="list-style-type: none"> 知識和理解 <ul style="list-style-type: none"> 認識國家的經濟發展 價值觀和態度 <ul style="list-style-type: none"> 建立對保護國家文化及承傳的關注 表現對國家過去、現在和將來發展的關注
	行程 R4A：乘船回回香港碼頭，再乘旅遊巴士回學校 行程 R4B：乘旅遊巴士經港珠澳大橋回香港學校		

#有關課程指引即將更新，請留意以下「學校課程持續更新」網頁的最新資訊：
<http://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/renewal/guides.html>
 註：以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。

（四）團費及資助額

行程R4A（高速船線）：

每名參加者團費為港幣1,009元，參加者須繳付港幣302.7元（即30%），餘款由教育局資助。

行程R4B（巴士線）：

每名參加者團費為港幣832元，參加者須繳付港幣249.6元（即30%），餘款由教育局資助。